



## تفويض بتجديد عقد إيجار إلكتروني

### Authorization for Contract Renewal Electronically

We have authorized:

تم تفويض:

C.E No:

سجل تجاري رقم:

Authorize the renewal of the rent contract mentioned below through the electronic system of Muscat Municipality, for contract renewal as follows:

بتجديد عقد الإيجار الموضح بياناته أدناه عن طريق النظام الإلكتروني: لبلدية مسقط لتجديد العقود، وذلك حسب ما يلي

#### المستندات المطلوبة:

- 1- A copy of the landlord's ID
  - 2- A copy of the tenant's ID
  - 3- A copy of the old lease contract
  - 4- A copy of the new lease contract after renewal
- 1- نسخة من بطاقة المؤجر
  - 2- نسخة من بطاقة المستأجر
  - 3- نسخة من عقد الإيجار القديم
  - 4- نسخة من عقد الإيجار الجديد بعد التجديد

Building No:

رقم المبنى:

Apartment / Shop No:

رقم الشقة / المحل:

Current Rent Contract No:

رقم عقد الايجار القديم:

Contract Renewal Date:

تاريخ تجديد العقد:

Contract End Date:

تاريخ نهاية العقد:

Monthly Rent Amount (OMR):

قيمة الإيجار الشهري ر.ع:

Rent is paid at the beginning / end of each month:

يدفع الإيجار في أول كل بداية / نهاية الشهر:

Mobile Number (lessor):

رقم النقال (المؤجر):

Mobile Number (Lessee):

رقم النقال (المستأجر):

**I, the lessor and the lessee,** hereby declare and acknowledge that all the information provided in this form has been filled out correctly, and by signing this form, we confirm our acknowledgment.

**We also acknowledge** that the office bears no responsibility except regarding the agreed rental amount between both parties, or in case of any signature discrepancies.

**أنا المؤجر والمستأجر** نتعهد ونقر بأن جميع البيانات المذكورة في هذه الاستمارة قد تم تعبئتها بشكل صحيح، وبموجب توقيعنا هذا نقر بذلك.

**إقرار منا بذلك:** كذلك المكتب لن يتحمل أي مسؤولية سوى من ناحية القيمة الإيجارة بعد الاتفاق بين الطرفين أو اختلاف التوقيع.

.....ولكم منا جزيل الشكر.....